

Incandescent/Halogen Dimmer

MAW-600 (600 W) 120 V~ 60 Hz
MSC-600 (600 W) 120 V~ 60 Hz

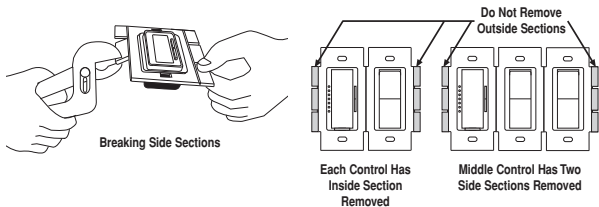
Important Notes

Please read before installing.

- Caution:** To avoid overheating and possible damage to other equipment, do not use to control receptacles, fluorescent lighting fixtures, motor-operated or transformer-supplied appliances.
- Install in accordance with all national and local electrical codes.
- When no "grounding means" exist within the wallbox then the NEC® 2002, Article 404-9 allows a dimmer without a grounding connection to be installed as a replacement, as long as a plastic, noncombustible wallplate is used. For this type of installation, cap or remove the green ground wire on the dimmer and use an appropriate wallplate such as Lutron's Claro® series wallplates.
- Do not paint Dimmers.
- Do not use where total lamp wattage is less than 40 W or greater than 600 W (see Dimmer Capacity chart for details).
- Dimmer may not work with dioded lamps (Sylvania Designer 16™ or Philips PAR-16™).
- Operate between 32 °F (0 °C) and 104 °F (40 °C).
- Dimmer may feel warm to the touch during normal operation.
- Recommended wallbox depth is 2.5" (64 mm) minimum.
- Clean dimmer with a soft damp cloth only.** Do not use any chemical cleaners.

Multigang Installations

When installing more than one control in the same wallbox, it may be necessary to remove all inner side sections prior to wiring (see below). Using pliers, bend side sections up and down until they break off. Repeat for each side section to be removed. Removal of Dimmer side sections reduces maximum load capacity. Refer to chart below for maximum Dimmer capacity.



	Dimmer Capacity		
	No Sides Removed	1 Side Removed	2 Sides Removed
MAW-600 MSC-600	600 W Max.	500 W Max.	400 W Max.

Limited Warranty

Lutron will, at its option, repair or replace any unit that is defective in materials or manufacture within one year after purchase. For warranty service, return unit to place of purchase or mail to Lutron at 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, postage pre-paid.

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, AND THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY IS LIMITED TO ONE YEAR FROM PURCHASE. THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF INSTALLATION, REMOVAL OR REINSTALLATION, OR DAMAGE RESULTING FROM MISUSE, ABUSE, OR DAMAGE FROM IMPROPER WIRING OR INSTALLATION. THIS WARRANTY DOES NOT COVER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. LUTRON'S LIABILITY ON ANY CLAIM FOR DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE MANUFACTURE, SALE, INSTALLATION, DELIVERY, OR USE OF THE UNIT SHALL NEVER EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE UNIT.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on how long an implied warranty may last, so the above limitations may not apply to you.

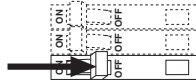
This product is covered under one or more of the following U.S. patents: 4,835,343; 5,248,919; 5,399,940; 5,637,930; DES 353,798 and corresponding foreign patents. U.S. and foreign patents pending. Lutron, Claro and Maestro are registered trademarks and FASS is a trademark of Lutron Electronics Co., Inc. NEC is a registered trademark of the National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.

© 2005 Lutron Electronics Co., Inc.

Installation

1 Turning OFF power.

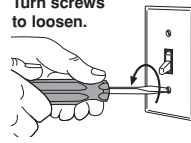
- Turn power OFF at circuit breaker (or remove fuse).



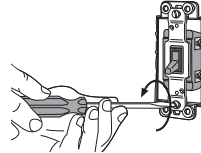
2 Removing wallplate and switch.

- Remove the wallplate and switch mounting screws.
- Carefully remove switch from wall (**do not remove wires**).

Turn screws to loosen.



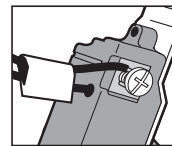
Danger: Verify power to switch is OFF before proceeding.



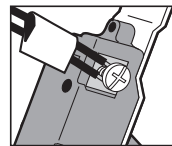
3 Disconnecting switch wires.

Important Note:

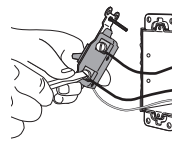
Your wall switch may have two wires attached to the same screw (see illustrations below for examples). Tape these two wires together before disconnecting.



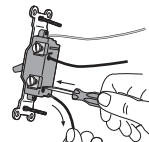
One wire in the backwired hole and one to the screw.



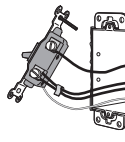
One continuous wire to the screw.



Screw Terminals: Turn screws to loosen.



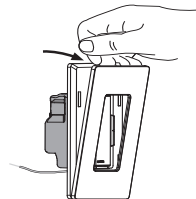
Push-in Terminals: Insert screwdriver. Pull wire out.



Looped Wire: Turn screw to loosen.

4 Removing wallplate.

- Dimmer has a pre-installed Lutron Claro® wallplate. Remove the wallplate before proceeding with installation. This will expose mounting holes in adapter, and prevent wallplate damage while installing.



Grasp Claro® wallplate at top and pull forward to remove.

Important Wiring Information

When making wire connections, follow the recommended strip lengths and combinations for the supplied wire connector. **Note:** All wire connectors provided are suitable for **copper wire only**. For aluminum wire, consult an electrician.

Wire Connector:

Use to join one 14 AWG or 12 AWG ground wire with one 18 AWG dimmer ground wire.



Twist wire connector tight.

Trim or strip wallbox wires to the length indicated by the strip gauge on the back of the dimmer

Push-in Terminals: Insert wires fully.

NOTE: Push-in terminals are for use with #14 AWG *solid copper wire only*. DO NOT use stranded or twisted wire.



OR

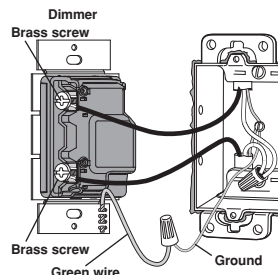
Screw Terminals: Tighten securely.

Screw terminals are for use with #12 or #14 AWG *solid copper wire only*. DO NOT use stranded or twisted wire.



5 Wiring.

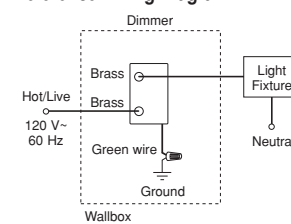
- For installations involving more than one control in a wallbox, refer to Multigang Installations before beginning.



Wiring the Dimmer:

- Using the wire connector provided, connect the **green** ground wire on the Dimmer to the **bare copper or green** ground wire in the wallbox.
- Connect either of the wires removed from the switch to one of the **brass** screw terminals on the Dimmer, or insert fully into the push-in terminal.
- Connect the remaining wire removed from the switch to the other **brass** screw terminal on the Dimmer, or insert fully into the push-in terminal.

Reference Wiring Diagram

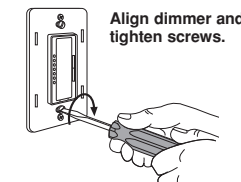


6 Mounting dimmer to wallbox.

- Form wires carefully into the wallbox, mount and align Dimmer.
- Replace Claro® wallplate.

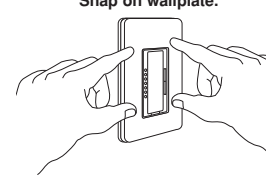


Caution: Do not overtighten mounting screws.



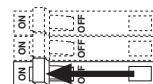
Align dimmer and tighten screws.

Snap on wallplate.



7 Turning ON power.

- Turn power ON at circuit breaker (or replace fuse).

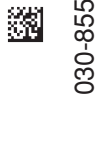


Troubleshooting

Symptom	Possible Cause
Light does not turn ON or no LEDs turn ON.	<ul style="list-style-type: none"> Front Accessible Service Switch (FASS™) on Dimmer is pulled out to OFF Light bulb(s) burned out. Breaker is off or tripped. Wiring error. Call Lutron Technical Support Center at +1-800-523-9466.



030-855-03 b

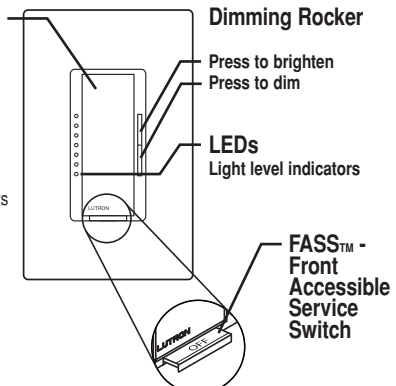


030-855-03 b

Operation

Tap Button Options

- Tap once when unit is off** - Lights brighten smoothly to preset intensity.
- Tap once when unit is on** - Lights dim smoothly to off.
- Tap twice quickly** - Lights brighten rapidly to full intensity.
- Press and hold when unit is on** - Each time dimmer is turned off delayed fade to OFF can be activated. As the tap button is held, the LEDs will begin to flash. The first flashing LED represents a 10 second fade to OFF. Each additional flashing LED represents an additional 10 seconds of delay before lights fade to OFF (up to 60 seconds of delay).



IMPORTANT NOTICE:

To replace bulb, power may be conveniently removed by pulling the FASS™ switch out on the Dimmer. **For any procedure other than routine bulb replacement, power must be disconnected at the main electrical panel.**

To learn about the **Advanced Features** of Maestro Dimmers including locked preset and adjustable fade times, please visit: <http://www.lutron.com/maestro/advfeatures>

Technical Assistance

Let us help with the installation or operation of your MAW-600 or MSC-600. Please call the **Lutron Technical Support Center**.



U.S.A. and Canada (24 hrs/7days)
+1-800-523-9466



Fax +1-610-282-3090

Other countries 8am – 8pm ET
+1-610-282-3800



<http://www.lutron.com>

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.
Made and printed in the U.S.A. 3/05 P/N 030-855-03 Rev. B

Gradateur Incandescent//Halogène

MAW-600 (600 W) 120 V~ 60 Hz

MSC-600 (600 W) 120 V~ 60 Hz

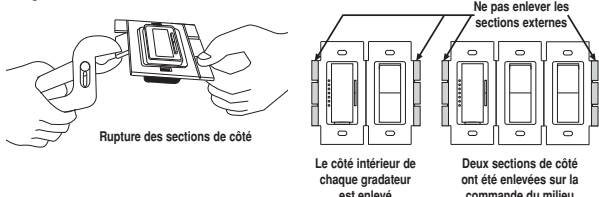
Notes importantes

Veillez lire avant l'installation.

- Mise en garde :** pour éviter la surchauffe et l'endommagement possible faits à d'autres appareils, ne pas utiliser ce gradateur pour contrôler des prises, luminaires fluorescents et appareils à moteurs ou alimentés par transformateur.
- Effectuer l'installation conformément à tous les codes d'électricité locaux et nationaux.
- Dans le cas d'une boîte électrique sans «dispositif de terre», l'article 404-9 du Code national d'électricité NEC® 2002 permet l'installation d'un gradateur sans prise de terre comme pièce de remplacement, à condition d'utiliser une plaque couvercle en matière plastique non combustible. Dans ce cas, capuchonner ou enlever le fil de terre vert du gradateur et utiliser une plaque couvercle appropriée, telle qu'une plaque de la série Claro® de Lutron.
- Ne pas peindre les gradateurs.
- Ne pas utiliser là où la puissance totale est moins de 40 W ou plus de 600 W (voir diagramme pour les détails sur la Capacité des Gradateurs).
- Le gradateur peut ne pas fonctionner avec des lampes diode de (Sylvania Designer 16™ ou Philips PAR-16™).
- Actionner entre 32 °F (0 °C) et 104 °F (40 °C).
- Le gradateur peut être tiède au toucher durant le fonctionnement normal.
- On recommande une profondeur d'au moins 64 mm (2,5") pour la boîte murale.
- Nettoyer le gradateur à l'aide d'un chiffon doux humide seulement. N'employer aucun nettoyant chimique.**

Installations Groupées

Si vous installez plus d'une commande dans la même boîte, il se peut que ce soit nécessaire d'enlever toutes sections en dedans avant de faire la connexion (voir ci-dessous). Utiliser des pinces et plier vers le haut et ensuite vers le bas jusqu'à ce qu'elles brisent. Répéter pour chaque côté à enlever. La suppression des sections de côté du gradateur réduit la capacité de charge maximale. Référer à la charte ci-dessous pour capacité maximale du gradateur.



	Capacité du gradateur		
	Aucun côté enlevé	1 côté enlevé	2 côtés enlevés
MAW-600 MSC-600	600 W Max.	500 W Max.	400 W Max.

Garantie limitée

Lutron, à son choix, réparera ou remplacera tout équipement jugé défectueux quant aux matériaux ou la fabrication moins d'un an suivant la date d'achat. Pour le service avec garantie, retourner l'unité au détaillant ou à Lutron au 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, par poste affranchie.

CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE ET LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE EST LIMITÉE À UNE DURÉE D'UN AN SUIVANT L'ACHAT. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES FRAIS D'INSTALLATION, DE RETRAIT OU DE REPOSE, NI LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UN MAUVAIS USAGE, D'UN CÂBLAGE OU D'UNE INSTALLATION INADÉQUATS. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS. LA RESPONSABILITÉ DE LUTRON QUANT À TOUTE RÉCLAMATION POUR DOMMAGES DÉCOULANT DE OU LIÉS À LA FABRICATION, LA VENTE, L'INSTALLATION, LA LIVRAISON OU L'USAGE NE DEVRA EN AUCUN CAS EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT.

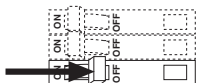
Cette garantie vous accorde des droits légaux précis et il se peut que vous ayez aussi d'autres droits, selon les états. Certains états ne permettent pas de limiter ou exclure les dommages indirects ou consécutifs ni de limiter quant à la durée de la garantie implicite, alors les limites ci-haut peuvent ne pas vous concerner. Ce produit est garanti par un ou plusieurs brevets suivants aux É.-U. : 4,835,343; 5,248,919; 5,399,940; 5,637,930; DES 353,798 et les brevets internationaux correspondants. Brevets en instance aux É.-U. et à l'étranger. Lutron, Claro et Maestro sont des marques déposées et FASS est une marque commerciale de Lutron Electronics Co., Inc. NEC est une marque déposée de la National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.

© 2005 Lutron Electronics Co., Inc.

Installation

1 Couper le courant.

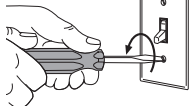
- Couper le courant au disjoncteur (ou retirer le fusible).



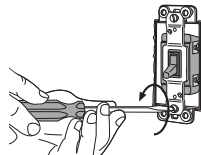
2 Retrait de la plaque murale et de l'interrupteur.

- Retirer la plaque murale et les vis de montage.
- Retirer délicatement l'interrupteur du mur (**Ne pas enlever les fils**).

Tourner les vis pour dégager.



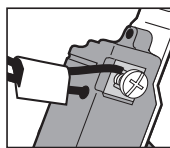
Mise en garde :
Vérifier que le courant est ÉTEINT à chaque interrupteur avant de procéder.



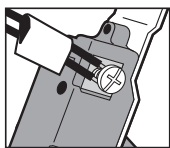
3 Déconnexion des fils de l'interrupteur.

Remarque importante:

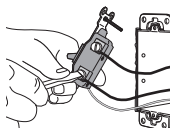
Votre interrupteur mural pourrait avoir deux fils attachés à la même vis (voir illustrations ci-dessous pour des exemples). Enrubanner ces deux fils ensemble avant de débrancher.



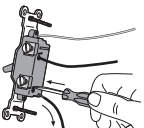
Un fil dans le trou de la borne arrière et un à la vis.



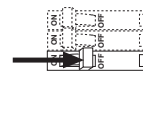
Un filage continu à la vis.



Bornes à vis : Tourner les vis pour dégager.



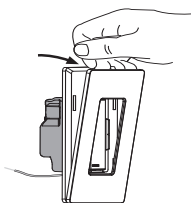
Bornes à pression : Insérer le tournevis. Sortir le fil.



Câble bouclé : Tourner la vis pour dévisser.

4 Désinstallation de la plaque murale.

- Le gradateur est déjà pourvu d'une plaque murale Lutron Claro®. Enlever la plaque murale avant de faire l'installation. Ceci vous indiquera l'emplacement des trous de l'adaptateur et préviendra des dommages à la plaque durant l'installation.



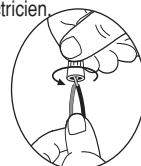
Saisissez la plaque murale Grasp Claro® par le haut et la sortir pour l'enlever.

Renseignements de câblage importants

Pour le branchement, suivez les directives de longueurs de dénudation et de combinaisons des fils pour les connecteurs fournis. **Remarque :** Tous les connecteurs fournis sont adéquats pour **des fils de cuivre seulement**. Pour des fils en aluminium, consultez un électricien.

Connecteur de fils :

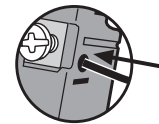
Utiliser pour joindre un 14 AWG ou un fil de mise à la terre 12 AWG avec un gradateur 18 AWG mis à la terre.



Vissez fermement le connecteur sur les fils.

Tailler la barrette de connexion de la boîte murale à la longueur indiquée au guide margeur à l'envers du gradateur.

Bornes de connexion : Insérer les fils complètement. REMARQUE : Les bornes de connexion sont utilisés avec des fils en cuivre massif #14 AWG . NE PAS utilisé du fil toronné ou torsadé.



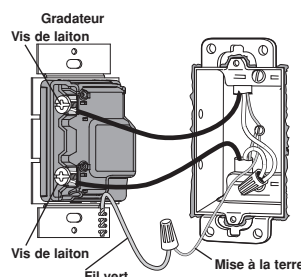
OU

Faire la connexion des bornes : serrer solidement. Les bornes de connexion sont utilisés avec des fils de cuivre solide #12 ou #14 AWG **seulement**. NE PAS utilisé du fil toronné ou torsadé.



5 Câblage.

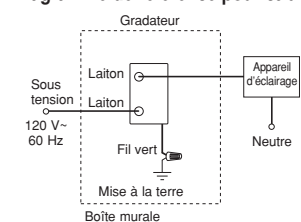
- Pour les installations impliquant plus d'une commande dans une boîte murale, se référer à Installations Groupées avant de commencer.



Câblage du gradateur :

- Utilisant le capuchon de connexion fourni, brancher le fil vert du gradateur au fil nu en cuivre ou au fil de terre vert situé dans la boîte électrique.
- Brancher soit les fils enlevés du gradateur à un fil de laiton à la borne, ou branchez complètement l'interrupteur poussoir à la borne.
- Brancher le reste du fil enlevé de l'interrupteur, à l'autre vis de laiton à la borne du gradateur, ou insérer l'interrupteur poussoir à la borne.

Diagramme de référence pour câblage

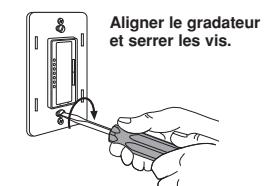


6 Montage du gradateur à la boîte murale.

- Disposer délicatement les fils dans la boîte murale, monter et aligner le Gradateur.
- Remplacer la plaque murale Claro®.

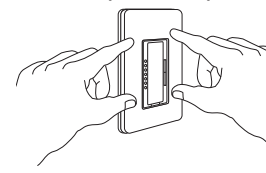


Mise en garde : Ne pas trop serrer les vis de montage.



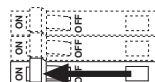
Aligner le gradateur et serrer les vis.

Plaque murale à pression.



7 Rétablir le courant.

- Rétablir le courant au disjoncteur (ou remettre le fusible).



Dépistage de fautes

Symptôme	Cause possible
L'éclairage ne s'allume pas ou les DEL ne s'allument pas.	<ul style="list-style-type: none"> L'interrupteur secteur accessible avant (FASS™) du Gradateur est sorti à OFF Lampe(s) grillée(s). Disjoncteur coupé ou déclenché. Erreur de câblage. Communiquer avec le Centre de support technique Lutron au +1-800-523-9466.

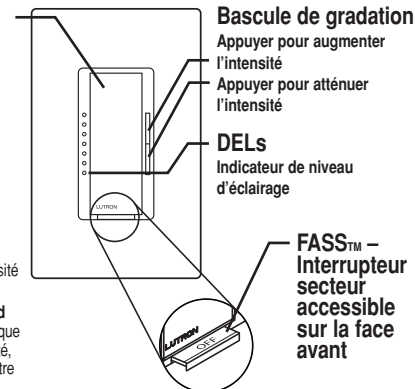
Fonctionnement

Options du bouton à cliquer

- Cliquer une fois lorsque l'unité est éteinte** - L'éclairage s'allume doucement à l'intensité pré-réglée.
- Cliquer une fois lorsque l'unité est allumée** - L'éclairage s'atténue doucement et s'éteint.
- Cliquer deux fois** - L'éclairage augmente rapidement jusqu'à l'intensité maximale.
- Appuyer et retenir quand l'unité est allumée** - Chaque fois que vous éteignez l'unité, le délai à éteint OFF peut être activé. Comme le bouton poussoir est retenu, les DELs vont commencer à scintiller. Le premier scintillement de DEL représente un délai de 10 secondes en tamisant à éteint OFF. Chaque scintillement DEL représente 10 secondes additionnelles de délai avant que les lumières se tamisent jusqu'à OFF (jusqu'à 60 secondes de délai).

Bascule de gradation

Appuyer pour augmenter l'intensité
Appuyer pour atténuer l'intensité
DELS
Indicateur de niveau d'éclairage



FASS™ - Interrupteur secteur accessible sur la face avant

AVIS IMPORTANT :

Pour remplacer une lampe, on peut facilement couper le courant en sortant l'interrupteur FASS™ du Gradateur. **Pour toute manœuvre autre qu'un remplacement habituel d'ampoule, on doit couper le courant à partir du tableau de distribution.**

Pour comprendre les caractéristiques de **Advanced Features** des gradateurs **Maestro** ainsi que les réglages verrouillés et les temps de fondu d'éclairage, veuillez visiter : <http://www.lutron.com/maestro/advfeatures>

? Assistance technique

Laissez nous vous aidez avec l'installation et la mise en marche de votre MAW-600 ou MSC-600. Veuillez appeler le **Centre de support technique de Lutron**.

États-Unis et Canada (24 hrs./7 jours)
+1-800-523-9466

Télécopieur
+1-610-282-3090

Autres pays 8 h à 20 h, heure de l'Est
+1-610-282-3800

<http://www.lutron.com>

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.
Réalisé et imprimé aux États-Unis 3/05 P/N 030-855-03 Rev. B